

INSTRUCCIONES PARA VENTOSAS DE MANO DE SERIE 'N'



MODO DE EMPLEO

Adherir

- 1) Coloque la ventosa de mano en la superficie de contacto de manera que la línea roja sea visible si aparece mientras que se usa la ventosa para levantar.

Precaución: Ciertos compuestos de goma podrían manchar las superficies claras o deformar los revestimientos delicados. Si tiene dudas, pruebe una muestra de tales materiales en busca de efectos permanentes.

- 2) Oprima el disco de goma contra la carga como sea necesario para formar un sello continuo.

Precaución: Asegúrese que la carga esté soportada como sea necesario para evitar el rompimiento.

- 3) Bombee el émbolo hasta que la ventosa se adhiere por completo. Cuando la línea roja está escondida, el vacío es suficiente para levantar.

- 4) A menudo revise el émbolo para asegurarse que la ventosa permanezca totalmente adherida. Si la línea roja aparece mientras que se usa la ventosa para levantar, ponga la carga en tierra inmediatamente y bombee el émbolo hasta que la línea roja está escondida de nuevo (véase ADVERTENCIAS).

Desprender

- 1) Ponga la carga sobre un soporte seguro.
- 2) Oprima la palanca de desprendimiento hasta que la ventosa se desprende por completo.

Precaución: Quite la ventosa cuando no está en uso.



ESCANEAR O PULSAR PARA VER VIDEO INSTRUCTIVO

MANTENIMIENTO

Revisión

Si la ventosa de mano no funciona normalmente, primero limpie el disco de goma de acuerdo con las instrucciones a continuación. Si el problema continúa, véase DIAGNÓSTICO.

Nota: Reemplace el disco al menos una vez cada dos años o siempre que se descubran los daños (véase Inspección).

Limpieza

- 1) Retire el filtro de aire del disco de goma.
- 2) Utilice una esponja limpia o un trapo limpio y sin pelusa para aplicar agua jabonosa u otro limpiador suave a la cara del disco (véase ADVERTENCIAS).



ESCANEAR O PULSAR PARA VER VIDEO INSTRUCTIVO

Precaución: Para evitar que los líquidos contaminen la bomba, mantenga la ventosa con la cara hacia abajo o cubra el agujero de succión en el hueco para el filtro.

- 3) Borre todo residuo de la cara del disco.
- 4) Deje que el disco se seque y vuelva a instalar el filtro de aire.

Inspección

Inspeccione la ventosa regularmente en busca de los defectos siguientes:

- cortes o daños en los bordes selladores del disco de goma
 - grietas o abolladuras en el mango o en la bomba
 - reparación de la línea roja poco después de que la ventosa se adhiere
 - la acción de la bomba parece lenta o presenta cambios dramáticos
 - superficie resbaladiza o dureza en el disco de goma
 - falta el filtro de aire en la cara de la ventosa
- Corrija cualquier defecto antes de utilizar la ventosa (véase Revisión).

Almacenamiento

Almacene la ventosa limpia y seca dentro del estuche levador de protección.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Descripción de producto

Estas herramientas utilizan el vacío para soportar las cargas en el manejo manual, como se indica a continuación:

Condiciones ambientales

- Temperaturas: 10° hasta 120° F (-12° hasta 49° C)
- Elevación: hasta 1.524 m (5.000')

Nota: La Máxima capacidad de carga incluye un factor de diseño de 3:1 y requiere:

- Adherencia en las superficies limpias, secas, relativamente lisas, planas y no porosas¹
- Mínimo nivel de vacío de 59 kPa (17-1/2" Hg)
- Coeficiente de fricción de 1

Modelo	Disco de goma	Diámetro nominal	Máx. capacidad de carga ²	Superficie de carga
W4000(LM) H4300(LM) W4950(LM)	VPFS8L	20 cm (8")	57 kg (125 lbs)	plana y lisa
TS8P TS8M	G0695TS	20 cm (8")	34 kg (75 lbs)	plana y texturada ³
H5300 W5450	G0725	23 cm (9")	68 kg (150 lbs)	plana y lisa
W5450CS	VPCS9	23 cm (9")	68 kg (150 lbs)	curva o plana
H6300 W6450	G0750	25 cm (10")	79 kg (175 lbs)	curva o irregular ^{3,4}

¹ Los líquidos o los contaminantes pueden reducir la resistencia del disco de goma contra deslizarse.

² La Máxima capacidad de carga se basa en la pruebas bajo las condiciones controladas con las ventosas nuevas que están adheridas en las superficies horizontales. Muchos factores pueden reducir la capacidad, tales como levantar una carga cuando la ventosa está adherida en una superficie vertical o inclinada, o levantar una carga que ejerce la fuerza de palanca en la ventosa. Contacte a un distribuidor autorizado o véase crlaurence.com para obtener más información.

³ Las variaciones extremas de la superficie podrían impedir que estas ventosas se adhieran o permanezcan adheridas.

⁴ **Precaución:** No adhiera estas ventosas en los materiales delgados y frágiles.

ADVERTENCIAS

No observar las ADVERTENCIAS puede dañar la ventosa de mano o la carga o causar las lesiones al usuario.

- No use la ventosa para levantar las cargas que excedan la Máxima capacidad de carga (véase CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS).
- No use la ventosa para soportar una persona.
- No deje una ventosa sin supervisión que podría lesionar a las personas si ella se desprende inesperadamente.
- No ponga el disco de goma contra superficies que podrían dañar los bordes selladores.
- Evite las circunstancias que podrían ocasionar que la ventosa resbale o se desprenda prematuramente, tales como: contaminantes, cortes o rayas en la cara del disco o la superficie de la carga; adherir la ventosa a los materiales porosos; o aplicar la presión contra la orilla del disco.
- No use la ventosa para levantar cuando la línea roja es visible. Si la línea roja vuelve a aparecer frecuentemente, deje de usar la ventosa y véase Revisión.
- No permita que nada interfiera con el movimiento libre del émbolo mientras se está adhiriendo la ventosa.
- No toque la palanca de desprendimiento mientras se usa la ventosa para levantar.
- No utilice los productos químicos agresivos (tales como solventes o gasolina) ni los limpiadores y suavizantes de goma para limpiar el disco.

GARANTÍA LIMITADA

Wood's Powr-Grip garantiza que sus productos sean libres de defectos en la mano de obra y en los materiales por **un año a partir de la fecha de compra**.

La garantía **NO** cubre:

- ✓ Partes de goma cortadas o rasguñadas
- ✓ Piezas dañadas por el cliente
- ✓ Desgaste anormal
- ✓ Piezas dañadas, maltratadas o descuidadas
- ✓ Modificaciones del producto

DIAGNÓSTICO

Escanee o pulse los siguientes códigos para:



Obtener Guía diagnóstica Ventosas de mano de metal



Obtener Video diagnóstico Ventosas de mano de metal



Obtener Guía diagnóstica Ventosas de mano de plástico industrial

GUARDAR PARA SU ARCHIVO

Registre estos datos, en caso de que se requiere obtener el servicio de garantía.

Fecha de compra:

Donde fue comprado:

Modelo:

Número de inventario:



C.R. LAURENCE CO., INC.
PHONE TOLL FREE (800) 421-6144
FAX TOLL FREE (800) 262-3299
crlaurence.com

INSTRUCCIONES PARA VENTOSAS CON MANGO VERTICAL O INCLINADO



MODO DE EMPLEO

Adherir

- Coloque la ventosa de mano en la superficie de contacto de manera que la línea roja sea visible si aparece mientras que se usa la ventosa para levantar. **Precaución:** Ciertos compuestos de goma podrían manchar las superficies claras o deformar los revestimientos delicados. Si tiene dudas, pruebe una muestra de tales materiales en busca de efectos permanentes.
- Oprima el disco de goma contra la carga como sea necesario para formar un sello continuo. **Precaución:** Asegúrese que la carga esté soportada como sea necesario para evitar el rompimiento.
- Bombée el émbolo hasta que la ventosa se adhiera por completo. Cuando la línea roja está escondida, el vacío es suficiente para levantar.
- A menudo revise el émbolo para asegurarse que la ventosa permanezca totalmente adherida. Si la línea roja aparece mientras que se usa la ventosa para levantar, ponga la carga en tierra inmediatamente y bombee el émbolo hasta que la línea roja está escondida de nuevo (véase ADVERTENCIAS).

Desprender

- Ponga la carga sobre un soporte seguro.
- Tire de una pestaña de desprendimiento hasta que la ventosa se desprende por completo. **Precaución:** Quite la ventosa cuando no está en uso.

ADVERTENCIAS

No observar las ADVERTENCIAS puede dañar la ventosa de mano o la carga o causar las lesiones al usuario.

- No use la ventosa para levantar las cargas que excedan la Máxima capacidad de carga (véase CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS).
- No use la ventosa para soportar una persona.
- No deje una ventosa sin supervisión que podría lesionar a las personas si ella se desprende inesperadamente.
- No ponga el disco de goma contra superficies que podrían dañar los bordes selladores.
- Evite las circunstancias que podrían ocasionar que la ventosa resbale o se desprenda prematuramente, tales como: contaminantes, cortes o rayas en la cara del disco o la superficie de la carga; adherir la ventosa a los materiales porosos; o aplicar la presión contra la orilla del disco.
- No use la ventosa para levantar cuando la línea roja es visible. Si la línea roja vuelve a aparecer frecuentemente, deje de usar la ventosa y véase Revisión.
- No permita que nada interfiera con el movimiento libre del émbolo mientras se está adheriendo la ventosa.
- No toque ninguna pestaña de desprendimiento mientras se usa la ventosa para levantar.
- No utilice los productos químicos agresivos (tales como solventes o gasolina) ni los limpiadores o suavizantes de goma para limpiar el disco.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Descripción de producto

Estas herramientas utilizan el vacío para soportar las cargas en el manejo manual, como se indica a continuación:

Condiciones ambientales

- Temperaturas: -12° hasta 49° C (10° hasta 120° F)
- Elevación: hasta 1.524 m (5.000')

Nota: La Máxima capacidad de carga incluye un factor de diseño de 3:1 y requiere:

- Adherencia en las superficies limpias, secas, relativamente lisas, planas y no porosas¹
- Mínimo nivel de vacío de 59 kPa (17½" Hg)
- Coefficiente de fricción de 1



Modelo	Disco de goma	Diámetro nominal	Máxima capacidad de carga ²	Superficie de carga
W6100 W6100WBP ³	LJ6	15 cm (6")	32 kg (70 lbs)	plana o curva
TL6AG	TL6			

¹ Los líquidos o los contaminantes pueden reducir la resistencia del disco de goma contra deslizarse.

² La Máxima capacidad de carga se basa en el levantamiento bajo las condiciones controladas con las ventosas de mano nuevas que están adheridas en las superficies horizontales de las cargas. Muchos factores pueden reducir la capacidad, tales como el levantamiento de una carga cuando la ventosa está adherida en una superficie vertical o inclinada, o el levantamiento de una carga que ejerce la fuerza de palanca en la ventosa. Contacte a un distribuidor autorizado o véase crlaurence.com para obtener más información.

³ Véase las instrucciones adicionales con respecto a la alarma audible de vacío insuficiente.

MANTENIMIENTO

Revisión

Si la ventosa de mano no funciona normalmente, primero limpie el disco de goma de acuerdo con las instrucciones a continuación. Si el problema continúa, véase Inspección y DIAGNÓSTICO.

Nota: Reemplace el disco de goma al menos una vez cada dos años o siempre que se descubran los daños (véase Inspección).

Limpieza

- Retire el filtro de aire del disco de goma.
- Utilice una esponja limpia o un trapo limpio y sin pelusa para aplicar agua jabonosa u otro limpiador suave a la cara del disco (véase ADVERTENCIAS). **Precaución:** Para evitar que los líquidos contaminen la bomba, mantenga la ventosa con la cara hacia abajo o cubra el agujero de succión en el hueco para el filtro.
- Borre todo residuo de la cara del disco.
- Deje que el disco se seque y vuelva a instalar el filtro de aire.



ESCANEAR O PULSAR PARA VER VIDEO INSTRUCTIVO

Inspección

Inspeccione la ventosa regularmente en busca de los defectos siguientes:

- cortes o daños en los bordes selladores del disco de goma
- grietas o abolladuras en el mango o en la bomba
- reparación de la línea roja poco después de que la ventosa se adhiera
- la acción de la bomba parece lenta o presenta cambios dramáticos
- superficie resbaladiza o dureza en el disco de goma
- falta el filtro de aire en la cara de la ventosa

Corrija cualquier problema antes de utilizar la ventosa.

Almacenamiento

Almacene la ventosa en un lugar limpio, seco y fuera de la luz directa del sol. Utilice la cubierta para proteger la cara del disco contra daños.

GARANTÍA LIMITADA

Wood's Powr-Grip garantiza que sus productos sean libres de defectos en la mano de obra y en los materiales por **un año a partir de la fecha de compra.**

La garantía **NO** cubre:

- ✓ Partes de goma cortadas o rasguñadas
- ✓ Piezas dañadas por el cliente
- ✓ Desgaste anormal
- ✓ Piezas dañadas, maltratadas o descuidadas
- ✓ Modificaciones del producto

GUARDAR PARA SU ARCHIVO

Registre estos datos, en caso de que se requiere obtener el servicio de garantía.

Fecha de compra:

Donde fue comprado:

Modelo:

Número de inventario:

DIAGNÓSTICO

Escanee o pulse el siguiente código para:



Guía diagnóstica y piezas de repuesto



C.R. LAURENCE CO., INC.
PHONE TOLL FREE (800) 421-6144
FAX TOLL FREE (800) 262-3299
crlaurence.com



INSTRUCCIONES PARA ALARMA AUDIBLE DE VACÍO INSUFICIENTE



CONJUNTO DE ÉMBOLO CON ALARMA AUDIBLE
TAPÓN DEL ÉMBOLO CON AGUJEROS DE EMISIÓN DEL SONIDO
LÍNEA ROJA

Nota: Si usted reequipa una ventosa de mano con una alarma audible, siga la Guía diagnóstica pertinente (véase DIAGNÓSTICO) para extraer el viejo émbolo, instalar el nuevo y hacer una prueba de vacío.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Modelos de las ventosas de mano

W6100WBP, W4950WBP, W5450WBP, W6450WBP

Nota: Consulte las instrucciones de la ventosa de mano para obtener todas otras informaciones pertinentes.

Volumen

70 dBA hasta 91 cm (36")

Fuente de alimentación

una batería alcalina tipo AAA de 1,2-1,5 voltios con función automática de encenderse y apagarse



MODO DE EMPLEO

Advertencia: No exponga una batería al calor excesivo porque la batería podría explotar (véase CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS: Condiciones ambientales in las instrucciones de la ventosa de mano). Además, la exposición a la humedad puede dañar la alarma audible o reducir su vida útil.

PRUEBA

Antes de utilizar la ventosa de mano, asegúrese de que la alarma audible funcione correctamente y pueda oírse fácilmente a pesar del ruido ambiental en el sitio de trabajo: Mientras que los agujeros de emisión del sonido permanecen descubiertos,

oprima el émbolo ligeramente. La alarma audible debe sonar; si no, véase MANTENIMIENTO.

EMPLEO

Utilice la ventosa de mano de acuerdo con sus instrucciones. Bombée el émbolo hasta que la alarma audible para de sonar. Si la alarma audible suena durante el levantamiento, ponga la carga en tierra inmediatamente y bombee el émbolo hasta que la alarma audible está silenciosa de nuevo.

Nota: Si la alarma audible suena frecuentemente, deje de usarla y consulte MANTENIMIENTO: Revisión en las instrucciones de la ventosa de mano.

ALMACENAMIENTO

Si se usa la alarma audible una vez al mes o menos, extraiga la batería y almacénala por separado para evitar la corrosión (véase MANTENIMIENTO: REEMPLAZO DE LA BATERÍA).

MANTENIMIENTO

INSPECCIÓN

Inspeccione la alarma audible regularmente en busca de:

- falta de funcionar correctamente (véase MODO DE EMPLEO).
- corrosión de la batería u otros indicios del escape.

Advertencia: Evite el contacto con las fugas de la batería porque podrían dañar ojos, piel, ropa o el conjunto de émbolo.

Corrija cualquier defecto antes de utilizar la alarma audible (véase REEMPLAZO DE LA BATERÍA).

REEMPLAZO DE LA BATERÍA

Precaución: Cumpla con las instrucciones del fabricante para manejar, almacenar y desechar las baterías correctamente.

- 1) Vuelva el tapón del émbolo en el sentido contrario a las manecillas del reloj para aflojarlo.
- 2) Quite el tapón del émbolo y la vieja batería.
- 3) Inserte una nueva batería y asegúrese de alinear el extremo positivo (+) hacia la línea roja y el extremo negativo (-) hacia el tapón del émbolo.

Precaución: No invierta la polaridad de la batería porque la alarma audible no podría funcionar.

- 4) Instale el tapón del émbolo de nuevo y vuélvalo en sentido de las manecillas del reloj para apretarlo de manera segura.

GARANTÍA LIMITADA

Wood's Powr-Grip garantiza que sus productos sean libres de defectos en la mano de obra y en los materiales por **un año a partir de la fecha de compra**.

La garantía **NO** cubre:

- ✓ Partes de goma cortadas o rasguñadas
- ✓ Piezas dañadas por el cliente
- ✓ Desgaste anormal
- ✓ Piezas dañadas, maltratadas o descuidadas
- ✓ Modificaciones del producto

DIAGNÓSTICO

Escanee o pulse los siguientes códigos para obtener:



Guía diagnóstica y piezas de repuesto: Ventosas de mano de metal



Video diagnóstico: Ventosas de mano de metal



Guía diagnóstica y piezas de repuesto: Ventosas de mano con mango vertical o inclinado

GUARDAR PARA SU ARCHIVO

Registre estos datos, en caso de que se requiere obtener el servicio de garantía.

Fecha de compra:

Donde fue comprado:

Modelo:

Número de inventario:

CRLAURENCE.COM
PHONE (800) 421-6144
FAX (800) 262-3299